



陪孩子說說話 孩子，你是爸爸永遠的驕傲！

爸爸

■原著 / 菲利浦·柴斯菲德

■改編 / 張敬根、吉柱 ■繪者 / 李伯善

推薦

暨南大學資訊工程系教授、名作家 李家同

清華大學文學博士、名作家 曾陽晴

寫給女兒

的

一封信



吾家有女初長成，
她正面對許多煩惱與困惑，
而父親溫暖的鼓勵和建議，
將安撫寶貝女兒細膩敏感的心，
帶給她實現人生夢想的勇氣……

獎

好書大家讀

suncolor
三采文化

爸爸寫給女兒的一封信／三采文化出版
一初版 一台北市：三采文化，2004〔民93〕
冊：公分，—
[ISBN:978-986-7469-46-5 (平裝)]

1. 成功法 2. 生活指導

177.2

(930)3496

Copyright © 2004 SUN COLOR CULTURE PUBLISHING CO., LTD., TAIPEI



爸爸寫給女兒的一封信

原著	菲力浦·柴斯菲德
改編	張敬根、吉柱
繪者	李侑善
譯者	徐月珠
執行編輯	李書瑩
責任編輯	林玉屏
美術主編	俞品華
美術設計	陽明電腦排版
封面設計	藍秀婷
發行人	張輝明
總編輯	曾雅青
著作權顧問	葉茂林
發行所	三采文化出版事業有限公司
地址	台北市內湖區瑞光路513巷33號8F
傳訊	TEL:8797-1234 FAX:8797-1688
網址	www.suncolor.com.tw
郵政劃撥	帳號：14319060
	戶名：三采文化出版事業有限公司
本版發行	2007年10月10日
定價	NT\$180

아버지가 딸에게 꼭 하고 싶은 말

Text Copyright © Son Young Kun, Gil Ju, 2003

Illustrations Copyright © Lee Ilsum, 2003

Chinese translation copyright © 200X Sun Color Culture Publishing Co., Ltd.

This Complex Chinese edition was published by arrangement with Kukmin Publishing Company through Carrot Korea Agency.

All rights reserved.

●著作權所有，本圖文非經同意不得轉載。如發現書頁有裝訂錯誤或印刷事情，請寄至本公司調換。
All rights reserved.

●本書所刊載之商品文字或圖片僅為說明輔助之用，非做為商標之使用，原商品商標之智慧財產權為
原權利人所有。

爸爸 的一封信
寫給女兒的

suncolor
三采文化



推薦序 commendation

陪伴女兒一生的禮物

清華大學文學博士・名作家 曾陽晴

曾陽晴

有一次，我和太太討論我們可以送給女兒的最佳禮物是什麼？她不假思索地告訴我說，就是爸爸愛媽媽呀！我們倆的感情越好，女兒就可以越在充滿愛的環境下成長，但是如果只是我自己呢？一個爸爸可以送給女兒的做為一生陪伴她的禮物，又是什麼呢？

我想就是一個爸爸的價值觀，他的生活經驗與智慧吧！這當中最後的傳遞方式當然是日日夜夜的相處，每天陪她一段時間，有完美的互動，像我喜歡在有時間的時候陪女兒去學拉小提琴，車程有半小時，來回共一小時，我們就擁有不受打擾的時間與空間，天南地北，聊天說地，快活得很！

然而有時候，時空不允許，我們也不可放棄與女兒的互動機會，原因是一方面錯過孩子的成長期，就再也沒有重來一次的機會了；另一方面父親永遠是兒女心目中最後的偶像，父親的肯定是無法用任何事物取代的，所以不想讓孩子在生命中有遺憾最好的方式，就是保持與她有親密的互動關係。

還有什麼比寫信給女兒，更合適表達父親對她的關心？本書從四方面「給充滿夢想的妳、給學習待人處事的妳、給希望男女平等的妳、給想要擁有充實人生的妳」，告訴女兒一個美好人生的方向。為父的我們，想一想，還有什麼比這更有價值的投資？

男人們！拿出筆或電腦，寫封信給女兒，告訴她：你的關心，你的想法，還有，你還愛她吧！



親愛的女兒：

爸爸多想可以做妳永遠的守護者，為妳遮風擋雨；多想可以為妳的夢想灑上美麗的花朵，讓妳的人生更加多彩多姿，因為妳是爸爸心中永遠的小公主！

妳總是嘟著小嘴問：我長大後會是個什麼樣的人呢？男生和女生究竟有什麼不同呢？我要怎樣安排自己的生活呢？我的小公主啊！爸爸可不想讓這麼小小的煩惱，掩蓋了妳那甜美的笑容。

所以爸爸將妳想知道的都一一寫下了，希望妳能夠慢慢地用心感受，也讓妳了解，爸爸真的愛妳……

～爸爸



給
充滿夢想
的你

002

妳長大後想
成為什麼樣
的人？



P.12

004

為人誠實並
充滿自信



P.16

006

媽媽是妳最
好的老師



P.20

008

學習計劃
生活



P.24

010

讚美是進步
的最佳動力



P.28

001

奠定人生的
基礎



P.10

003

永遠保持
好奇心



P.14

005

成功者的
祕訣



P.18

007

擁有良好的
習慣



P.22

009

為自己說的
話負責



P.26

011

養成寫筆記
的習慣



P.30

給學習
待人處事
的妳

013

學習控制
脾氣



P.36

015

禮貌是成功
的第一步



P.40

017

拒絕的藝術



P.44

019

犯錯時
不找藉口



P.50

021

培養良好的
適應力



P.54

012

以單純的心
看世界



P.34

014

懂得展現
長處



P.38

016

正確的
禮儀觀念



P.42

018

珍惜會指正
妳的朋友



P.48

020

不要在背後
批評朋友



P.52

022

先學會愛
自己



P.56

給希望
男女平等
的你

024

男女一樣
優秀



P.62

026

坦率地與
異性相處



P.66

028

與異性交往
的正確態度



P.70

030

睡眠要充足



P.74

032

健康比身材
更重要



P.78

023

請主動
付出愛心



P.60

025

別讓困境
限制自己



P.64

027

給初次面對
月經的你



P.68

029

「一定要幸福」
的義務



P.72

031

為了健康
請遠離速食



P.76

033

兩性平等
不是夢



P.80

給擁有
充實人生
的你

035

玩樂
並不是壞事



P.86

034

把握短暫的
空間時刻



P.84

036

多去郊外
走走吧！



P.88

037

學習正確的
金錢觀



P.90

038

透過歷史
來了解世界



P.94

039

學習英文
以拓展視野



P.96

040

閱讀書籍
不應設限



P.98

041

培養良好的
讀書習慣



P.100

042

試著培養
自己的嗜好



P.104

043

永保一顆
樂觀的心



P.106

044

勇於
挑戰自我



P.108

給充滿
夢想的妳



給充滿
夢想的妳



○○| 奠定人生的基礎

你現在正處於人生最重要的階段，所以，爸爸想給你一些有用的建議。



嗨！親愛的女兒，雖然現在的妳，已能自己學習和了解許多事情，但是爸爸還是有些話想對妳說。也許妳會覺得爸爸太過囉唆，不過，我認為現在這個階段對妳非常的重要，因此，爸爸想在此時給妳一些有用的建議，並且提供我的親身經歷給妳參考，希望對妳有所幫助。我決定用寫信的方式表達，所以，請不要覺得有壓力，要耐心地看完喔！



人生的基礎須從小學時開始奠定，現在，正是妳學習的重要階段。妳聽過「時間就是金錢」這句話嗎？這句話的意思是要人們好好珍惜時間，千萬不要虛度光陰；不過，說起來很容易，但是真正能夠做到的人卻是少之又少。由於很多人在小時候都沒有善加利用時間的觀念，所以，爸爸希望妳能從現在就開始了解時間的寶貴與重要性，並且學習如何利用時間。

妳知道爸爸很喜歡看書吧？我想，這個閱讀習慣應該永遠都不會改變了吧！爸爸之所以覺得看書是一件很快樂的事，全是因為我在國小時就已經養成閱讀的習慣，不過，我也時常出去玩耍喔！而且，我從來不認為玩耍所耗費的時間是毫無意義的，因為玩耍可以讓我們的人生更加有趣，也能帶給我們許多快樂，因此，我認為，**什麼事都不做才是最浪費時間的行為**。

未來這幾年將是妳人生中最重要時期，爸爸希望妳能過得既愉快又有意義，因為這段時間對妳的未來將有很深遠的影響。

002 妳長大後想成為 什麼樣的人？

爸爸希望妳能成為一個有夢想的人，因為，有夢想的小孩才懂得如何完成自己的心願。



妳長大以後，想成為一個什麼樣的人呢？又想做些什麼事情呢？

妳覺得現在想這些還太早了嗎？其實並不會喔！因為我們所熟悉的偉人，在小時候就已經對未來懷抱著偉大的夢想，並且在長大後盡全力達成，即使在築夢的過程中無法獲得他人的肯定也不氣餒，仍然為了完成夢想而默默努力與堅持。

我們的人生，也會因小時候的夢想而改變，所以，爸爸希望妳也能夠擁有夢想，如果妳還沒有思考過自己的未來，那麼，就從現在開始好好地想一想吧！

爸爸希望妳能成為一個有夢想的人，而且，我相信，懂得思考未來的小孩，將來一定可以完成自己的夢想。

我們可以根據妳現在的夢想，或是妳以後可能會擁有的夢想，一起想想妳將來會成為一個什麼樣的人，所以，把妳的夢想告訴爸爸吧！這樣或許會對妳更有幫助喔！



003 永遠保持好奇心

爸爸希望你能像牛頓一樣，為了明白「為什麼？」而努力尋找答案。





孩子，妳知道牛頓的故事吧？他是發現萬有引力的科學家。妳知道牛頓為什麼會發現從來沒有人想到的地心引力嗎？其實，這是因為他從小就是個好奇寶寶的關係喔！

我們在生活中常會遇到一些不了解的事情，這時，有的人會認為就算不懂也沒有關係，但是有的人卻會思考「為什麼？」，並像牛頓一樣努力地尋找答案。其實，我們平常所使用的物品，大多是因為人們的疑問與好奇心才發明出來的喔！

爸爸希望妳對每件事情都能抱持著好奇心，並在用心觀察之後，試著提出疑問；對於書本的內容或是老師所傳授的知識，不要只是一味地接受，有時也要試著去尋找問題。

要知道，當妳對每件事情都懷抱著疑問時，就像是為自己安裝了無數根天線；當妳安裝的天線越多，妳所接收到的知識電波自然就會越多囉！

所以，從現在開始，為自己多裝一些好奇的天線吧！也許妳能比牛頓更加出色呢！